

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 70 (1982)

**Heft:** [6-7]

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-276507>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mensuel

# femmes

suisses et le mouvement féministe

Soutenu par l'Alliance de sociétés féminines suisses et l'Association suisse pour les Droits de la Femme

**Adresse du journal :**  
Case postale 3194,  
1227 Carouge/GE

**Présidente du Comité du journal :**  
Martine Grandjean

**Rédactrice responsable :**  
Corinne Chaponnière

**Equipe de rédaction :**  
Jacqueline Berenstein-Wavre  
Perle Bugnion-Secretan  
Simone Chapuis  
Martine Grandjean  
Bernadette von der Weid

**Rédaction, services de presse :**  
Corinne Chaponnière,  
(022) 20 86 45

**Administration et abonnements :**  
Edwige Tendon, (022) 42 03 15

**CCP :** 12-11 791

**Publicité :**  
Publi-annonces SA,  
rue du Mail 22,  
1205 Genève, (022) 28 05 77/78

**Impression :**  
Etablissements  
Ed. Cherix et Filanosa SA, Nyon

**Editeur :**  
Association « Femmes suisses et le mouvement féministe » fondée en 1912, Genève

**Abonnements :**  
1 an : Suisse Fr. 30.—  
Etranger : Fr. 35.—  
renouvelés d'office, sauf dénoncations préalables

**Prix du numéro :** Fr. 3.—

**Copyright :**  
Femmes suisses ©, 1982

une personne  
toujours bien conseillée :



La cliente  
de la  
**SOCIÉTÉ  
DE  
BANQUE SUISSE**



## Une Vaudoise présidente

Une nouvelle session de l'Assemblée du Conseil de l'Europe s'est ouverte au début mai à Strasbourg. La délégation suisse y est dirigée — et pour deux ans — par Gertrude Girard-Montet, conseillère nationale. Toutes nos félicitations !



## Le chômage

a touché en avril considérablement plus de femmes que d'hommes, puisque sur 330 chômeurs supplémentaires depuis mars 1982, on compte 9 hommes pour 321 femmes. La règle se confirme une fois de plus qu'en temps de récession, ce sont d'abord les femmes qui payent.



## Les yodleurs suisses,

contrairement aux chanteurs suisses, ne veulent toujours rien savoir pour admettre des femmes au sein de leur Fédération. Catherine Wyttensbach, de Blonay, experte dans l'art du lancer de drapeau, fait preuve de patience, confiante que la Fédération suisse des yodleurs finira par plier au modernisme. Sans doute attendent-ils que le drapeau leur tombe d'abord sur la tête.



## Une Romande

### à la présidence

de la VPOD (Fédération suisse du personnel des services publics), c'est ce que décidera le Congrès qui aura lieu du 23 au 26 juin à Bâle : les sections de Genève et de Neuchâtel proposeront en effet Christiane Brunner, avocate genevoise, en remplacement de Ria Schaer qui a assumé cette fonction pendant douze ans.



## Liechtenstein :

### appel refusé

25 femmes ont fait appel auprès du tribunal constitutionnel pour demander le droit de s'inscrire au registre des électeurs. Ce qui leur a été refusé par 5 juges dont un Suisse et un Autrichien (cherchez la femme !), bien que depuis 1921 le principe de l'égalité entre hommes et femmes figure dans la constitution du Liechtenstein.